

Kreis Coesfeld, 48651 Coesfeld

Ausschuss für Bildung, Schule und
Integration

Kreisausschuss

Hausanschrift Friedrich-Ebert-Straße 7, 48653 Coesfeld
Postanschrift 48651 Coesfeld
Abteilung 43 RBB und KI
Auskunft Herr Mohring
Telefon-Durchwahl 02541 / 18-9022
Telefon-Vermittlung 02541 / 18-0
Fax 02541 / 18-9027
E-Mail Wilfried.mohring@kreis-coesfeld.de
Internet www.kreis-coesfeld.de

Datum 20.11.2024

**Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen hinsichtlich der Vorlage SV-10-1375
Verlängerung der Richtlinie zur Förderung von Qualifizierungs- und Sprachförderangebo-
ten**

Beantragte Ergänzung:

Die Verwaltung wird weiterhin beauftragt, für die in 1.1 und 1.2 sowie 1.5 der Richtlinie genannten Zielgruppen den Einsatz von Sprachlernapps zu prüfen.

Einschätzung der Verwaltung zum Antrag

- **Kostenlose Alternativen:** Wie die beiden angehängten Dokumente aus dem Kreis Olpe und aus der Stadt Bielefeld aufzeigen, gibt es viele kostenlose Alternativen. Insbesondere das VHS-Lernportal ist dabei hervorzuheben, aber auch das Angebot der Deutschen Welle oder des Goethe-Instituts machen einen guten Eindruck.
- **Pädagogische Aspekte:** Die Angebote, die im Rahmen der Richtlinie durchgeführt werden sollen, sind bewusst Gruppenangebote. Es geht auch darum, aus den Unterkünften herauszukommen und mit anderen Personen in Kontakt zu treten oder den Sozialraum besser kennenzulernen. Es werden Kontakte geknüpft, die idealerweise über den Sprachkurs hinaus bestehen sollen. Gerade durch die Flexibilität der Richtlinie soll den Müttern oder Berufstätigen eine Teilnahme ermöglicht werden. Beispielsweise bietet die FI Coesfeld speziell für diese Zielgruppen ein Angebot an.
- **Verwalterische Aspekte:** Sobald ein Kurs beendet wird, muss der Träger im Rahmen des Verwendungsnachweises auch einen Sachbericht erstellen, in dem er den Erfolg der Maßnahme darstellt. Hier ist fraglich, wie bei Einzelpersonen der Erfolg der Maßnahme eingeschätzt werden soll. Eine Überprüfung, ob die App überhaupt genutzt wird, ist nicht möglich.

Eine umsetzbare Anregung wäre, vergleichbar zu Bielefeld und Olpe zu kostenlosen Angeboten verstärkter zu informieren. Für eine Qualitätsprüfung einzelner Maßnahmen bestehen seitens der Verwaltung keine Möglichkeiten.

Unter Zugrundelegung dieser Einschätzung wird empfohlen, den Antrag der Fraktion Bündnis 90/die Grünen zurück zu ziehen.

Im Ausschuss für Bildung, Schule und Integration am 19.11.2024 wurde abgestimmt, die Entscheidung über den Antrag zusammen mit dem Beschluss zu den Richtlinien in den Kreisausschuss zu geben.

Als Vorbereitung hierzu sollen die hier vorliegende Einschätzung der Verwaltung und die Unterlagen aus dem Kreis Olpe und der Stadt Bielefeld über den Verteiler (Ausschuss für Bildung, Schule und Integration und Kreisausschuss) zur Verfügung gestellt werden.

Konten der Kreiskasse Coesfeld

Sparkasse Westmünsterland **IBAN** DE54 4015 4530 0059 0013 70
VR-Bank Westmünsterland eG **IBAN** DE68 4286 1387 5114 9606 00

Sie erreichen uns ...

Mo – Do 8.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Fr 8.30 – 12.00 Uhr
und nach Terminabsprache

Im Auftrag
gez.

Schütt

Selber Deutsch lernen

Deutsch lernen

Im Internet oder per App können Sie auch selber Deutsch lernen. Das hier genannte Angebot ist kostenlos.

Übersicht verschiedener Angebote

- ◆ Die Fachstelle für **berufsbezogenes Deutsch** des IQ-Netzwerkes Hessen hat eine gute **Übersicht mit verschiedenen Links** erstellt. ⇒ [PDF "Lernen Sie Deutsch mit Handy und Internet"](#)
- ◆ Das **Kommunale Integrationszentrum Bielefeld** hat eine Tabelle mit digitalen Angeboten für neu zugewanderte Jugendliche und Erwachsene erstellt. ⇒ [Linkliste der Online-Angebote](#)
- ◆ Auf dieser Internetseite bekommen Sie **Informationen zu Online-Deutschkursen**. Hier können Sie auswählen, **wie und was Sie lernen möchten** - zum Beispiel per Video oder zum Lesen. ⇒ [Deutsch-lernen-online](#)

Auswahl

Alphabetisierung:

- ◆ Serlo ABC ⇒ [zur Website Serlo ABC App](#)

Mit der **kostenlosen App - Serlo ABC** - können Sie ganz einfach das **lateinische Alphabet lernen**. Das BAMF empfiehlt die App als Ergänzung zum Alphabetisierungsunterricht.

Berufsbezogene Sprachkurse:

- ◆ Online-Übungen zur Kommunikation im **Beruf**, allgemeine Übungen und Übungen nach **Berufsfeldern**. ⇒ [Deutsch am Arbeitsplatz](#) (Goethe Institut)

Deutsch lernen allgemein von A1 bis C1

- ◆ Deutsche Welle ⇒ [zur Homepage](#)

Ganze **Sprachkurse zum Selberlernen** bietet die **Deutsche Welle** auf der Homepage an. Viele **Lernvideos** und **langsam gesprochene Nachrichten** ergänzen das Angebot, das sich in **29 verschiedene Sprachen** übersetzen lässt.

- ◆ **Das Goethe-Institut**

Auf der Internetseite ⇒ ["Mein Weg nach Deutschland"](#) können Sie Deutsch üben. Hier finden Sie **Filme** und **Übungen, Spiele** und **Apps**. Zum Beispiel **"Deutschtrainer A1 App"**. ⇒ [zum Download](#)

Sie können auch Ihre **Deutschkenntnisse testen** und herausfinden, wie gut Ihr Deutsch ist. ⇒ [Testen Sie Ihr Deutsch](#)

◆ **Das vhs-Lernportal** ⇒ [zur Lernplattform](#)

Das vhs-Lernportal ist das **kostenfreie digitale Lernangebot** des Deutschen Volkshochschul-Verbands e.V. (DVV). Sie finden hier **Deutschkurse** (A1 bis B2), Übungen zum **Schreiben, Rechnen** und zur Vorbereitung auf den **Schulabschluss** (Hauptschulabschluss). **Registrierung** ist notwendig.

◆ **Deutsch Akademie** ⇒ [zur Internetseite](#)

Hier können Sie Deutsch (A1 bis C1) lernen und Übungen nach Niveau, Lehrbuch oder Grammatikthemen auswählen.

◆ **Ankommen-App** ⇒ [zur Internetseite und zum Download-Link](#)

Hier können Sie **Deutsch lernen** (ab A1) und **Informationen** zum Asylverfahren, zu Arbeit und Ausbildung und zum Leben in Deutschland bekommen (auf Deutsch, Englisch, Französisch, Arabisch und Persisch).

Lesen, Hörbücher, Wörterbücher und Lernspiele

Im Internet und für das Handy gibt es **kostenlose Angebote**, die beim **Lernen zu Hause** helfen können.

Im Internet gibt es folgende hilfreiche Internetseiten:

◆ Auf der Internetseite **Aduis** finden Sie **Arbeitsblätter für Deutsch, Mathematik** und einige andere Schulfächer. ⇒ www.aduis.at/arbeitsblaetter

◆ Auf der Internetseite Learning Apps finden Sie viele **Aufgaben** zum **Deutschlernen**. Außerdem gibt es dort **Spiele**, eine **Rätselsammlung** und Lückentexte in verschiedenen Sprachen. ⇒ www.learningapps.org

◆ Diese Internetseite ist ein **Synonym-Wörterbuch**. Hier finden Sie andere Wörter für ein Ausgangswort und können so Ihren Wortschatz erweitern. ⇒ www.anderes-wort-fuer.de

◆ Auf der Internetseite „mulingula-praxis.de“ finden Sie **Bücher** für die Grundschule zum **Lesen und Anhören** in **sieben verschiedenen Sprachen**. Man kann die Bücher selber lesen oder sich **vorlesen lassen**. Zu allen Büchern gibt es auch Aufgaben zum genauen Zuhören. ⇒ www.mulingula-praxis.de

◆ Auf der Internetseite Amira finden Sie **Geschichten zum Lesen und Anhören** sowie **Spiele für die Grundschule**. Die Bücher gibt es in **9 Sprachen** und sie können heruntergeladen werden. ⇒ www.amira-pisakids.de

◆ Auf der Internetseite Lingonetz.de finden Sie **Texte zum Lesen und Hören** und Anleitungen für **Experimente**. Viele **schöne Fotos** bebildern die Seite. ⇒ www.lingonetz.de/kids

◆ Auf der Internetseite Ohrka findet man **viele Hörbücher auf Deutsch** für die **Kinder** zwischen fünf und acht Jahren. Die **Audiodateien** lassen sich herunterladen und können auch auf Handy und Tablet übertragen werden. ⇒ www.ohrka.de

Für das Handy gibt es folgende hilfreiche Apps:

Wörterbücher:

◆ Im „**LEO Wörterbuch**“ kann man sich Wörter in verschiedene Sprachen übersetzen lassen. Zusätzlich gibt es ein **Lernspiel** zum spielerischen Vokabellernen.

⇒ [zum Download für Android-Handy](#)

⇒ [zum Download für iPhone](#)

◆ Im „**dict.cc Wörterbuch**“ kann man sich Wörter in verschiedene Sprachen übersetzen lassen.

⇒ [zum Download für Android-Handy](#)

⇒ [zum Download für iPhone](#)

Vokabeltraining

◆ Mit der App „**Learn German**“ kann man deutsche Vokabeln mit Hilfe von Bildern und richtiger Aussprache lernen. Sie ist geeignet für Kinder und Anfänger.

⇒ [zum Download für Android-Handy](#)

Lernspiele und Bewegungsspiele

◆ Deutsch lernen mit Mumbro & Zinell ist ein **interaktives Lernspiel für Kinder** im Grundschulalter von „Planet Schule“ des SWR (Süd-Westdeutscher Rundfunk).

⇒ [zum Download für Android-Handy](#)

⇒ [zum Download für iPhone](#)

◆ „Ein rätselhafter Auftrag“ ist ein **Lern-Abenteuer-Spiel** vom **Goethe-Institut** e.V. Man bewirbt sich als Spieler in der Geschichte in einem Unternehmen und erlebt eine spannende Detektivgeschichte.

◆ Bei der **Lingo-Quiz-App** kann man allein oder gegen Freunde spielen. Dabei lernt man etwas über die Themen **Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik**.

⇒ [zum Download für Android-Handy](#)

◆ Die „**Kitu-App: Gemeinsam spielen und bewegen**“ bringt Spaß, Spiel und Bewegung für die ganze Familie. Einfache und effektive **Bewegungsübungen** von der Kinderturnstiftung Baden Württemberg und der Auerbach-Stiftung ab ungefähr **4 Jahren**.

⇒ [zum Download für Android-Handy](#)

⇒ [zum Download für iPhone](#)

Hörbücher und Radio

◆ Mit der App **LibriVox Hörbücher** können Sie über **24.000 Hörbücher** hören. Es lesen Freiwillige, keine Profis. Dafür sind die viele Hörbücher sogar in über **30 Sprachen** verfügbar.

⇒ [zum Download für Android-Handy](#)

⇒ [zum Download für iPhone](#)

◆ Mit der **ARD Audiothek App** können Sie Inhalte aus den Radioprogrammen der ARD und des Deutschlandradios hören. Hier gibt es **Hörbücher für Kinder**. Aber auch **viele Angebote für Erwachsene** wie Krimis, Podcasts, Comedy, Dokus und vieles mehr.

⇒ [zum Download für Android-Handy](#)

⇒ [zum Download für iPhone](#)

Link-Liste: Digitale Angebote für neu zugewanderte Jugendliche und Erwachsene

Inhalt

1. Apps zum Deutschlernen	1
1.1 Einstieg	1
1.2 Wortschatz und Grammatik	1
1.3 Lernspiele	2
1.4 Alphabetisierung	3
2. Online Lernmöglichkeiten	3
2.1 Allgemeine Angebote	3
2.2 Hörverstehen und Kommunikation	4
2.3 Kinder/ Grundschule.....	5
2.3.1 Spiele	5
2.3.2 Videogestützte Angebote	5
2.3.3 Mehrsprachige Angebote	6
2.4 Für den Beruf	6
2.5 Sonstige Angebote.....	6
2.6 Kostenpflichtig.....	7
3. Online-Wörterbücher/ Übersetzer	8
4. Information und Beratung	8
4.1 Geflüchtete	8
4.2 Orientierung und Unterstützung	9
4.3 Ausbildung & Beruf.....	10

Link-Liste: Digitale Angebote für neu zugewanderte Jugendliche und Erwachsene

Name	Themen	Kommentar	Web-Adresse
------	--------	-----------	-------------

1. Apps zum Deutschlernen

1.1 Einstieg

Einstieg Deutsch (VHS)	<ul style="list-style-type: none"> Deutsch lernen Alltagssituationen 	Offline nutzbar, Einsteiger, Übersetzungen in zehn Sprachen	https://portal-deutsch.de/unterrichten/deutsch-unterrichten/einstieg-deutsch-die-app/ (App/ Play Store)
Ankommen (BAMF)	<ul style="list-style-type: none"> Deutsch lernen Leben in Deutschland 	Informationen zu Leben, Asyl, Arbeit und Ausbildung, Erwachsene, ältere Jugendliche	http://ankommenapp.de/APP/DE/Startseite/startseite-node.html (App/Play Store)
Erste Wege in Deutschland (Goethe Institut)	<ul style="list-style-type: none"> Deutsch lernen Alltag einer jungen Frau 	Videoclips mit anschließenden Übungen, für zwischendurch geeignet, Erwachsene	https://www.goethe.de/de/spr/ueb/wnd.html (App/ Play Store)
Ich will Deutsch lernen	<ul style="list-style-type: none"> Deutsch lernen 	App der VHS	https://ich-will-deutsch-lernen.de (App/Play Store)

1.2 Wortschatz und Grammatik

Dafür-Portal (Saarland)	<ul style="list-style-type: none"> Deutsch lernen 	Wortschatz, Grammatik, Lese- und Hörverstehen	http://www.dafür.saarland/index.php?id=1 (App/Play Store)
Grammatisch	<ul style="list-style-type: none"> Grammatik lernen 	Grammatik üben mit vielseitigen Aufgaben, nur für iOS	https://apps.apple.com/de/app/grammatisch/id1163927830 (App, nur iOS)
Link2brain	<ul style="list-style-type: none"> Karteikartensystem als App 	Karteikarten sind selbst anzulegen, unterstützt von Bibliothek, Teilen mit Freunden möglich	https://www.link2brain.at/#/ (App)

Link-Liste: Digitale Angebote für neu zugewanderte Jugendliche und Erwachsene

Deutschtrainer A1 (Goethe Institut)	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen 	10 Kapitel mit je 20 Übungen, auch für unterwegs geeignet, Wortschatz und Strukturen für den Alltag	https://www.goethe.de/de/spr/ueb/dt1.html (App/Play Store)
PONS: Deutsch lernen, Bildwörterbuch Deutsch	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen • Wortschatz 	Die App <i>Deutsch lernen</i> nur für iOS verfügbar	https://de.pons.com/apps-e-books/iphone-ipod-touch/deutsch (App/Play Store) Kosten: Bildwörterbuch: 0,99€ Deutsch lernen: 7,99€
Phase 6	<ul style="list-style-type: none"> • Wortschatz 	Vokabeln zu allen gängigen Schul- und Kursbüchern	https://www.phase-6.de Kosten: Kostenlose Basisversion Premium: 2,25€/ mtl. Gold: 2,75€/ mtl. Platin: 3,25€/ mtl.

1.3 Lernspiele

Busuu	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen • Soziales Netzwerk 	kostenlose Registrierung erforderlich, App auch offline benutzbar	https://www.busuu.com/de (auch als App)
Lern Deutsch – Stadt der Wörter (Goethe Institut)	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen • Lernspiel, Wortschatz 	Eher für Jugendliche, junge Erwachsene, sehr spielerisch, Möglichkeit mit anderen Spielern zu spielen	https://www.goethe.de/de/spr/ueb/led.html (App/ Play Store)
Lingolia	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen 	Spiele und Übungen	https://www.lingolia.com/de/daily (App)

Link-Liste: Digitale Angebote für neu zugewanderte Jugendliche und Erwachsene

Lernabenteuer Deutsch (Goethe Institut)	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen • Lernkrimispiel 	Ab Niveau A2/ B1, zwei verschiedene Apps, Lösen eines Kriminalfalles, Hilfen auf Deutsch, Englisch und Spanisch	https://www.goethe.de/de/spr/ueb/mis.html (App/ Play Store)
------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

1.4 Alphabetisierung

Serlo ABC	<ul style="list-style-type: none"> • Alphabetisierung 	App zur selbstständigen Aneignung des lateinischen Alphabets	https://de.serlo.org/abc
Irmgard	<ul style="list-style-type: none"> • Alphabetisierung 	Richtet sich an erwachsene Analphabeten	https://www.appirmgard.de/

2. Online Lernmöglichkeiten

2.1 Allgemeine Angebote

Vhs-Lernportal	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen (A1-B2) 	Registrierung erforderlich	https://www.vhs-lernportal.de/
Deutsch Akademie	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen 	Nach Niveau, Lehrbuch oder Grammatikthemen, auch als App	https://www.deutschakademie.de/online-deutschkurs/German-Grammar-Topics.php
Deutsch lernen Kyros	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen • Tests nach Niveaustufen 	Grammatik, Schreiben und Hören, Blog mit Beiträgen zu Themen rund um die deutsche Sprache, Erwachsene	https://lernen-lehren.de/
Isl Collective	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen 	Online Arbeitsblätter und Übungen zu Grammatik, Wortschatz, Hörverstehen etc, Videolektionen	www.islcollective.com
Deutsch üben (Goethe Institut)	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen 	Übungen, Spiele, Blog und Aufgaben, zusätzliche Übungen zu Themen wie Deutsch am Arbeitsplatz etc.	https://www.goethe.de/prj/mwd/de/deu.html
Deutschtraining	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen 	Wortschatz, Grammatik, Aussprache u.v.m.	https://deutschtraining.org/
Achtung Deutsch	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen 	Lernportal, Registrierung erforderlich	www.achtung-deutsch.com/

Link-Liste: Digitale Angebote für neu zugewanderte Jugendliche und Erwachsene

Leicht Deutsch lernen	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen • E-Mail Kurse • Audios 	Auch in englischer und spanischer Version verfügbar und bei Social Media wie Facebook und Instagram	https://leicht-deutsch-lernen.com/
Thought co	<ul style="list-style-type: none"> • Geschichte/ Kultur • Aussprache • Vokabeln • Grammatik 	Artikel auf Englisch zu den entsprechenden Themenfeldern	https://www.thoughtco.com/german-4133073
Schlaukopf	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen (u.A.) • Grammatik und Orthografie 	Nach Schulform und Klasse geordnet, nicht nur Deutsch	https://www.schlaukopf.de/
Refugee Guide (Klett)	<ul style="list-style-type: none"> • Erste sprachliche Hilfe für Geflüchtete 	Online und als Pdf verfügbar,	https://www.klett-sprachen.de/refugee-guide/refugees-welcome/c-1220 (deutsche Version) http://www.refugeeguide.de/ (mehrsprachige Ausgaben)
Delfin- Online Übungen (Hueber)	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen 	Für Erwachsene und Jugendliche ab 16 Jahren	http://www.hueber.de/shared/uebungen/delfin/lerner/uebungen/

2.2 Hörverstehen und Kommunikation

Deutsch to go	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch Hörverstehen • Verschiedene alltägliche Situationen 	Wöchentlich 2 neue Hörtexte mit Übungen für zwischendurch, drei verschiedene Niveaustufen,	https://www.deutsch-to-go.de/
Nachrichtenleicht (Deutschlandfunk)	<ul style="list-style-type: none"> • Hörverstehen • Aktuelle Nachrichten 	Viele aktuelle Beiträge in einfachem Deutsch, Grundgesetz und EU einfach erklärt	https://www.nachrichtenleicht.de/
Deutsche Welle – Deutsch lernen	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen • Nachrichten • Landeskunde allgemein 	Community zum Chatten	https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055
Deutsch für dich	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen 	Lernpartner finden, Kommunikation im Vordergrund	https://www.goethe.de/prj/dfd/de/home.cfm

Link-Liste: Digitale Angebote für neu zugewanderte Jugendliche und Erwachsene

	<ul style="list-style-type: none"> • Community und Forum 		
Kaleidoskop	<ul style="list-style-type: none"> • Alltag/ Leben in Deutschland • Community 	Alltägliche Themen mit der Möglichkeit einen Beitrag dazu zu schreiben	https://www.kaleidos.de/

2.3 Kinder/ Grundschule

2.3.1 Spiele

ABC der Tiere 1 (Mildenberger)	<ul style="list-style-type: none"> • Spielerisch Deutsch lernen 	Kinder ab 5 Jahre, auch ohne Lesekenntnisse	https://www.mildenberger-verlag.de/page.php?modul=GoShopping&op=show_article&aid=11873&cid=813
Deutsch lernen mit Mumbro und Zinell (Planet Schule)	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch Lernspiel 	Kinder zwischen 6-10 Jahren mit Deutsch als Zweitsprache, auch als App verfügbar	https://www.planet-schule.de/sf/multimedia-lernspiele-detail.php?projekt=mumbro_zinell
Antolin (App)	<ul style="list-style-type: none"> • Lesespiele 	Grundschule, 1. und 2. Schuljahr	https://www.westermann.de/artikel/WEB-507-40430/Antolin-Lesespiele-App-1-2-Android-Version

2.3.2 Videogestützte Angebote

Youtube: Der Kanal mit dem Fisch	<ul style="list-style-type: none"> • Lernvideos für Mathematik Grundschule 	Nach Schuljahr und Themen geordnet, kurze Videos	https://www.youtube.com/channel/UCbDFAFEFrkreZ2kk3BPhc4Q
Kindernetz (SWR)	<ul style="list-style-type: none"> • Filme und Videos für Kinder 	Für Kinder und Vorschulkinder	https://www.kindernetz.de/
Teddylingua-Andrea Thionville	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen • Videos 	Youtube Kanal für Kinder und Anfänger DaF	https://www.youtube.com/user/andreathionville/featured

Link-Liste: Digitale Angebote für neu zugewanderte Jugendliche und Erwachsene

2.3.3 Mehrsprachige Angebote

Amira	<ul style="list-style-type: none"> • Lesetraining • Grundschule 	Leseprogramm in neun Sprachen, Kategorien Lesen, Spielen, Hören	http://www.amira-pisakids.de/#page=home
Die Maus international (WDR)	<ul style="list-style-type: none"> • Alltagssituationen in Deutschland erklärt in verschiedenen Sprachen 	Verfügbar auf Arabisch, Dari, Englisch, Kurdisch, Französisch,	https://www.wdrmaus.de/extras/maus_international.php5

2.4 Für den Beruf

Kommunikation in der Pflege – berufsbezogenes Deutsch	<ul style="list-style-type: none"> • Fachsprache Pflege • Typische Dialoge 	Module mit Materialien für das Deutsch in einem Pflegeberuf, Vorkenntnisse in Deutsch erforderlich A2/B1	https://moodle.vhs-mtk.de/moodle/course/view.php?id=326
Deutsch am Arbeitsplatz (Goethe Institut)	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen für den Beruf 	Online Übungen für die Kommunikation im Beruf, verschiedene Berufsfelder	https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa.html
Beluga	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen • Arbeit und Beruf • Wortschatz 	Lernsoftware mit Schwerpunkt Wortschatz (Allgemein, Maler, Pflege, Kraftfahrer, Bauhelfer, Küche)	https://beluga-lernsoftware.de/
ABC Lernwerkstatt	<ul style="list-style-type: none"> • Reinigung • Küche • Garten 	Lernwerkstatt zu den Berufsfeldern Reinigung, Küche und Garten	https://abc-lernwerkstatt.de/
eVideo	<ul style="list-style-type: none"> • Berufsfelder 	Videos und Infos zu verschiedenen Berufsfeldern: Reinigung, Lager und Logistik, Gastgewerbe und Maschinenführer	https://www.lernen-mit-evideo.de/jetzt-lernen/

2.5 Sonstige Angebote

Allgemeinbildung.ch	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch Wortschatz 	Nach alltäglichen Themengebieten	https://www.allgemeinbildung.ch/fach=deu/=deu.htm
----------------------------	------------------------------------------------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Link-Liste: Digitale Angebote für neu zugewanderte Jugendliche und Erwachsene

Hurraki	<ul style="list-style-type: none"> • Wörterbuch • Leichte Sprache 	Wörterbuch in leichter Sprache (Pendant zu Wikipedia)	https://hurraki.de/wiki/Hauptseite
----------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

2.6 Kostenpflichtig

Lingoda	<ul style="list-style-type: none"> • Online Gruppen- oder Einzelunterricht für alle Niveaustufen 	Stunden online buchbar, verschiedene Modelle und Stundenanzahl, Monatsbetrag	https://www.lingoda.com/en/ Kosten: Günstigstes Angebot Gruppe: 10 Std/ 79 € mtl. Einzel: 10 Std/ 189€ mtl.
Deutsch online individual (Goethe Institut)	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen 	Selbstständige Festlegung von Start und Lernrhythmus,	https://www.goethe.de/de/spr/kup/kur/doln/doi.html Kosten: 695,- pro Niveaustufe
Deutsch Online Trainings (Goethe Institut)	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch lernen in drei verschiedenen Varianten: Schreiben, Grammatik, Aussprache 	Schreiben: A2-C2 Grammatik: ab C1 Aussprache: ab A2 mit Coach,	https://www.goethe.de/de/spr/kup/kur/doln.html Kosten: Schreiben: 597,- Grammatik: 597,- Aussprache: 395,-
Lesen 2000 plus Rechtschreibtrainer	<ul style="list-style-type: none"> • Übungen zur Verbesserung des Lesens und der Rechtschreibung 	Grundschule, Sekundarbereich	http://www.lernspiele.at/ Kosten: Privatlizenz: 42,-

Link-Liste: Digitale Angebote für neu zugewanderte Jugendliche und Erwachsene

3. Online-Wörterbücher/ Übersetzer

PONS	<ul style="list-style-type: none"> • Wörterbuch mehrsprachig 	Online und als App	https://de.pons.com/
Linguee	<ul style="list-style-type: none"> • Wörterbuch mehrsprachig 	Bietet Wort für Wort Übersetzung und Übersetzungsbeispiele anhand von Artikeln/Beiträgen aus dem Internet (gesuchtes Wort im Kontext)	https://www.linguee.de/
DeepL	<ul style="list-style-type: none"> • Übersetzer 	Relativ guter Übersetzer, durch Anklicken einzelner Wörter werden alternative Übersetzungen vorgeschlagen	https://www.deepl.com/translator
Duden	<ul style="list-style-type: none"> • Wörterbuch einsprachig 	Infos zu Rechtschreibung, Grammatik, Bedeutung, Gebrauch und Synonyme	https://www.duden.de/woerterbuch
Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache	<ul style="list-style-type: none"> • Wörterbuch einsprachig 	Infos zu Bedeutung, Herkunft, Wortfeld	https://www.dwds.de/

4. Information und Beratung

4.1 Geflüchtete

Guide for refugees – Wegweiser für Flüchtlinge	<ul style="list-style-type: none"> • Informationen 	Informationen auch auf Arabisch, nach Bundesländern	http://www.ard.de/home/ard/guide-for-refugees-wegweiser-fuer-fluechtlinge/Guide_for_refugees/2214428/index.html
Refugees Wien	<ul style="list-style-type: none"> • Lebensberatung 	Informationen für viele Lebensbereiche mit vielerlei Begriffserklärung	https://www.refugees.wien/
Refugees Welcome Map	<ul style="list-style-type: none"> • Informationen für alle Lebensbereiche 	Viele Links zu Themen Flucht, Flüchtlinge und Integration	http://refugeeswelcomemap.de/infoportal/

Link-Liste: Digitale Angebote für neu zugewanderte Jugendliche und Erwachsene

Psychosoziale Zentren für Flüchtlinge und Folteropfer	<ul style="list-style-type: none"> • U.A. Informationen und Übungen für traumatisierte Menschen in 12 Sprachen 		http://www.psz-nrw.de/infos-fluechtlinge/

4.2 Orientierung und Unterstützung

Handbook Germany	<ul style="list-style-type: none"> • Lexikon zu allen Themen, die für eine Leben in Deutschland relevant sein können 	Informationen zu Leben, Lernen, Recht und Arbeit in Deutschland, kein eigenes Sprachlernangebot, lediglich beratender Charakter	https://handbookgermany.de/de.html
Verbraucherzentrale Checklisten	<ul style="list-style-type: none"> • Checklisten für bestimmte Lebensbereiche 	Listen in verschiedenen Sprache downloadbar, Themen wie Kontoeröffnung, Internetshopping und Inkassoforderungen	https://www.verbraucherzentrale.de/fluechtlingshilfe/mehrsprachige-infos-fuer-fluechtlinge
BAMF: Willkommen in Deutschland	<ul style="list-style-type: none"> • Informationsplattform für neu Zugewanderte 	In den Sprachen Deutsch, Englisch, Türkisch und Russisch verfügbar	http://www.bamf.de/DE/Willkommen/willkommen-node.html
WDR 4 You	<ul style="list-style-type: none"> • Nachrichten • Gesellschaft und Freizeit • Leben in Deutschland 	Auch über Facebook und Youtube zu abonnieren	https://www1.wdr.de/nachrichten/wdrforyou/index.html
Elternnetzwerk NRW	<ul style="list-style-type: none"> • Information und Unterstützung für Eltern mit Einwanderungsgeschichte 	Migrantenselbstorganisation	https://www.elternnetzwerk-nrw.de/

Link-Liste: Digitale Angebote für neu zugewanderte Jugendliche und Erwachsene

4.3 Ausbildung & Beruf

Make it in Germany (Bundesregierung)	<ul style="list-style-type: none"> Portal für Fachkräfte aus dem Ausland 	Infos und Angebote zu Jobs, Studium, Ausbildung, Leben in Deutschland, Bewerbung etc., verfügbar in vielen Sprachen	https://www.make-it-in-germany.com/de/
Deutschland.de	<ul style="list-style-type: none"> Informationen u.a. zu Arbeit, Studium und zur deutschen Sprache 	News, Wochenthemen, Deutschland und die Welt, Service, in acht Sprachen	https://www.deutschland.de/en
Study in Germany	<ul style="list-style-type: none"> Informationen rund ums Studium in Deutschland 	Für Geflüchtete, Infos zu Studienangebot, Finanzierung und Voraussetzung	https://www.study-in-germany.de/refugees/
Sprachnachweis.de	<ul style="list-style-type: none"> Sprachliche Voraussetzung für ein Studium an einer deutschen Hochschule 	Suche nach Studienrichtung und Infos über notwendige Sprachkenntnisse und -prüfungen	http://www.sprachnachweis.de/sprachnachweis/index.do
DAAD: Infos für Ausländer	<ul style="list-style-type: none"> Informationen zu Studium und Forschung in Deutschland 	Seite auf Englisch und Deutsch	https://www.daad.de/deutschland/de/
Alumniportal Deutschland	<ul style="list-style-type: none"> Informationen Vernetzung Beruf, Ausbildung Deutsch lernen 	Portal mit E-Learning Kursen und Webinaren	https://www.alumniportal-deutschland.org/
Arbeitsagentur – Für Menschen aus dem Ausland	<ul style="list-style-type: none"> Informationen zum Arbeitsmarkt 	Anerkennung von Abschlüssen, Versicherung, Existenzgründung etc.	https://www.arbeitsagentur.de/fuer-menschen-aus-dem-ausland
IQ Netzwerk	<ul style="list-style-type: none"> Integration durch Qualifizierung ausländische Berufsqualifikation 	Beratungs- und Qualifizierungsangebote	https://www.netzwerk-iq.de/angebote/ingewanderte.html

Link-Liste: Digitale Angebote für neu zugewanderte Jugendliche und Erwachsene